

不了齋
文集萃
不了齋碑文集萃

高燮初著

上海画报出版社

不了斋碑文集萃

上海画报出版社出版

(上海长乐路 672 弄 33 号)

新华书店上海发行所发行

上海市印刷七厂印刷

开本 787×1092 1/12 印张 8 印数 0001—3000

1997 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN7-80530-294-4
J·295 定价:28.00 元

不了齋碑文集萃

张岱年题

责任编辑：刘育文
装帧设计：邵平易
英文翻译：张 宏
摄 影：王振本

上 海 画 报 出 版 社
SHANGHAI PICTORIAL PUBLISHING HOUSE

不
了
高
碑
文
集
萃

程
子
帆
題



目 录

序·····	7
建园功业碑廊缘起·····	9
土地堂记·····	10
孕吴门记·····	11
稻丰圩记·····	12
甲子厅记·····	13
军交文化路记·····	14
吴地船桥史馆序·····	15
无锡县交通史馆序·····	16
无锡金融史馆记·····	17
米俗馆跋·····	18
报本廊序·····	19
吴地水利廊记·····	20
堰里农舍志·····	21
桃花村酒店记·····	22
水鲜村志·····	23
渔光厅序·····	24
博士楼记·····	25
风荷轩记·····	26
花甲碑廊跋·····	27
照天烛颂·····	28
百师堂记·····	29
外婆亭桥赞·····	30
江南风物楼记·····	31
通海亭志·····	32
百业厅记·····	33
大将军碑·····	34
口天楼志·····	35
经魁楼记·····	36

承露台志	37
鹤鹭堂记	38
礼俗厅跋	39
百福堂记	40
百寿厅记	41
和合堂记	42
仙侣院记	43
三生石有缘碑记	44
灵犀台玉蟹洞记	45
大阿福阁铭	46
财神(路头)阁志	47
仙人礼拜石记	48
降福亭记	49
晴山亭(远望亭)记	50
太平戏楼志	51
蚕桑巷志	52
灵鹊桥志	53
通天坊志	54
无锡县教育馆记	55
宪生万卷楼及收藏重典碑记	56
复立胡雨人先生像石赞	57
吴地方志馆记	58
余庆堂记	59
标志塔记	60
品竹轩记	61
崇庆庵重塑大佛迎奉玉佛记	62
善德楼记	63
双玉佛记	64
崇福寺大雄宝殿记	65

五龙堂记	66
大钟记	67
吴文化福寿天地志	68
三百六十行序	69
花甲碑跋	70
交通馆序言	71
吴地百业厅序	72
无锡人的一生序	73
无锡节俭馆序	74
百福碑廊序	75
百寿碑跋	76
甘露寺大钟铭	77
吴地佛教文化馆序	78
梅里诗社缘起	79
梅里集萃序	80
征集《吴人格言》启事	81
《吴人格言》前言序	82
孕吴门	84
土地堂	84
和合堂	85
甲子厅	85
善德楼	86
自咏联	86
自咏联	87
自咏联	87
无锡县人大决议碑	88
李公仲英功德碑	89
吴文化公园跋	90
我非学者	93

高燮初

不
了
齋
碑
文
集

序

吴文化博览苑(吴文化公园)崛起于残山断崖之上,楼阁连云;列名全国百家教育基地之中,誉满吴中。仅以十三年之瞬间,白手起家,树吴文化之旗帜于山巅,蔚然兮郁郁苍苍,秀出东南;乘经济大潮汹涌之声势,独绽文化之蓓蕾,凌寒迎春。此皆仁人志士输心舍财,遂使数千万之巨款,汇成洪流,竟成大业。此乃民心民力思文弘文,赓续五千年文明之辉煌也。

记传功业,铭石为最。宣为善之功,扬仁者之德,褒之、美之、誉之、赞之,传颂后世,并述珍闻逸事,野史掌故,懿言嘉行,以成吟诵之理趣,并寄讽喻之蕴藉。财货,人之重也;名利,人之爱也。为民则高,为己则卑;为公则显,为私则鄙。未闻唯利是图者有传于世者,陶朱三散其财,民奉为货殖之祖。此识见之歧异,旨趣之乖谬,吴苑之有成,乃中华大道为公精神之重光也。

吴苑创办之旨,为国兴文,为民育人,行崇教弘文之道于当世,阐中华优秀传统文化于现代,开万世双重之利于来日,得今之海内外贤人君子爱重捐输,接踵乐助,感人肺腑。吾虽不敏,拙于文墨,岂敢忘情玉成之功,谨遵立德、立言、立功之古训,就事论述,不及其他。掇拾多年所作碑文67篇、附以序跋15篇、楹联6副于篇末,结集问世。爰笔作记,求法家书文,名匠镌石,建功业碑于吴苑甲子厅中珍藏之,以供后人识之、诵之、记之、效之。

丁丑春,上海画报出版社乐助刊行,纂集之余,命笔作文,谨表心意,并示敝帚自珍之意,祈求批评指正。求得张岱年、程千帆先生题签,谨谢。

不了斋主
于束之阁中

Author's Preface

Wu Cultural Museum rises abruptly over a broken ridges and a deficient hill. There are lots of buildings and pavilions as if a sea of clouds. Our Museum was confirmed as one of the 100 national bases for education by China National Committee Of Education. She is famed all over the Wu area. Just in a twinkling of 13 years, she built up from nothing moreover set a stand of Wu Culture on the summit of the hill. Her graceful style has arisen in southeast China. Going along with economic trends, she is all in cultural bloom to welcome spring. Due to people with lofty ideals giving aid besides supporting and contributing a huge sum of money, the Museum became pioneers in a great undertaking ultimately. Namely this undertaking is people's morale and running by local people also it is what the public desiring to win culture. Thereby we could carry on Chinese civilization.

It is a optimum style to inscribe one's exploits on a tablet. It may publicize one's merites and virtues but also praise and express appreciation for his good deed and faith. It can be read with admiration by people from age to age. It can state briefs and anecdotes as well as righteous words and actions to the public. It can be chanted and turned into an interesting episode as well it can be put parable on. Anyhow one values wealth yet one is keen on to gain both honor and money. Serving the people will live forever in history but thinking about the interests of oneself will become a rascal. Working for public welfare makes a show of heroism. On the contrary, a man of selfish desire will be an ignoble man. I never heard of that a man of putting profitmaking first and his like would have gone down in history. Fan Lia, great plute in ancient times, distributed his money to the people three times. Hence the civilians held up him as a founder of currency. What is called that benevolent man sees benevolence and wise man sees wisdom.

Wu Museum aim of creating was what she would spring up an upsurge in Chinese civilization meanwhile would teach our common people how to be an upright person. She upheld both education and culture in the present age along with set forth our views upon tradition of excellence during modern times. She would exploit double interests and the people would gain benefit in future ages. Our deeds won over the benevolent gentlemen throughout the world to consent and contribute large sum of money. Although I am a man without capability, yet I felt extremely flattered. Sorry to have caused me so much trouble, I dared not forget such kind help.

Hence according to making up virtues, a chieving glory by writing, winning honor—the principle of Chinese saying, I considered only something as its stands. I took my pen and wrote down an account moreover asked calligraphers to take up their pens and write vigorously. Then I asked some famous stonemasons to engrave stone with these drafts. We, then, built an Achievement Steles Gallery in The Jiazi Hall. It can be supplied our posterity to maintain, chant, remember it while it may be worthy of emulation.

Then I tidied up 67 pieces of inscription on tablet which I had written over the years. Moreover I added to 15 pieces of preface or postscript along with 6 pairs of antithetical couplets in the end of the book, to concentrate and send to the press. Spring in 1997, Shanghai Pictorial Press helped me to print and publish this works. I gladly set pen to paper to write this after compiling. It seems that one values one's own old broom. Please oblige me with your valuable comments.

Accept my best thanks for Prof. Zhang Dai-nian's and Prof. Cheng Qian-fan's inscriptions. They wrote the title of the book.

Owner Of The Studio Of Countless Duties

建園功業碑廊緣起

對碑勒石李斯啟其端記六合為一之功自茲鑄石銘文記傳功業蔚然成風綿延至今中華民族自古以來凡民間公益善舉諸如諱義倉興義學捐橋鋪路開河小至村里修一河碼頭無不為民間自籌熱心者肇其始有財力者助其成此中華民族重群濟公之美德燦爛由來久矣吳文化公園首倡以吳地文化歷史陳列於園遂成美哉縮影傳千古壯矣！前賢教萬民之鄉情國情大課堂！公園占地七百畝耗資數千萬元集鄉土民俗大成此乃國內罕見之宏大文化建設事業創資全從民間籌集之範例投建以來遠見卓識之士輸財仗義之流慷慨認建項目接踵捐助資財為景仰今賢殷殷建樹拓展文化造福桑梓之丰功偉績特營造建園功業碑廊凡團體捐資滿十萬以上個人助資滿六萬以上者均以所認項目為記撫拾古今文史珍聞異事并載賢人君子之懿行嘉德與文化功業共述刻意撰文藏石俾使美事與青山長在佳話共豐碑流傳海內外諸君子垂察踴躍贊助使滿園丰碑如林蔚成大業有厚望焉

夏歷歲次壬申元月
邑人高燮初撰文
錫山通叟楊景燺拜書

錫山通叟楊景燺拜書
公司助資興建

不了齋碑文集萃

建園功業碑廊緣起

樹碑勒石，李斯啟其端，記六合為一之功。自茲鑄石銘文，記傳功業，蔚然成風，綿延至今。中華民族自古以來，凡民間公益善舉，諸如辦義倉、興義學、修橋鋪路、筑坝開河，小至村里修一河碼頭，無不為民間自籌。熱心者肇其始，有財力者助其成。此中華民族重群濟公之美德，燦爛由來久矣。吳文化公園首倡以吳地文化歷史，陳列於園，遂成美哉縮影傳千古。壯矣！前賢教萬民之鄉情國情大課堂！公園占地七百畝，耗資數千萬元，集鄉土民俗大成。此乃國內罕見之宏大文化建設事業，創資金全從民間籌集之範例。投建以來，遠見卓識之士、輸財仗義之流，慷慨認建項目，接踵捐助資財，為景仰今賢殷殷建樹、拓展文化、造福桑梓之丰功偉績，特營造建園功業碑廊。凡團體捐資滿十萬以上、個人助資滿六萬以上者，均以所認項目為記。撫拾古今文史珍聞異事，并載賢人君子之懿行嘉德與文化功業共述，刻意撰文藏石，俾使美事與青山長在，佳話共豐碑流傳。望海內外諸君子垂察，踴躍贊助，使滿園丰碑如林，蔚成大業，有厚望焉。

夏歷歲次壬申元月
邑人高燮初撰文
錫山通叟楊景燺拜書



土地堂记

万物土中生，民依土而存活。社神，俗称土地，虽位卑职小，安土佑民，民所爱重。古以社稷代称国家，稷出土中，华夏数千年文明史，赖社稷以存之。中华之英烈，守土捐躯，抵御外侮，成仁取义，以卫社稷之长存。中华之民，少小离家，鬓斑还乡，乡音未改，爱国之情，寄以乡土。

高山之北麓，吴苑肇始，首建土地堂于翠竹苍松环抱之中，迎供遭劫之土地，神遭水浸幽禁之灾。长达十八年，仍气度安祥，充满中正和平之气，其襟怀之恢宏，来之宽厚之土地。浩然之气，沛乎苍冥，荡涤烦恼，予民宽舒，保境安民，共享太平。

丙丑元月十二日

撰文：高燮初

书：王静宇

玉成者：周健 邱爱群 张建华
胡伯年 陆国兴 张福仁 胡仁仙

不了斋碑文集萃

高山土地堂記

安土佑民，民所爱重。古以社稷代称国家，稷出土中，虽位卑职小，年文明史，赖社稷以存之。中华之英烈，守土捐躯，抵御外侮，成仁取义，以卫社稷之长存。中华之民，少小离家，鬓斑还乡，乡音未改，爱国之情，寄以乡土。

高山之北麓，吴苑肇始，首建土地堂于翠竹苍松环抱之中，迎供遭劫之土地，神遭水浸幽禁之灾。长达十八年，仍气度安祥，充满中正和平之气，其襟怀之恢宏，来之宽厚之土地。浩然之气，沛乎苍冥，荡涤烦恼，予民宽舒，保境安民，共享太平。

玉成者 周健 邱爱群 张建华 胡伯年 陆国兴 张福仁 胡仁仙

高燮初 丁丑元月十二日 王静宇书



孕吳門記

山接九龍之靈兮地凝五湖之秀門挹長江之浩蕩兮道貫神州之廣袤仰千古之節操兮貞潔長存於江之東懷百代之經魁兮書香芬芳馨吾邦山不崔嵬高作名兮集萬方賢良門樹巍巍吳蘊文兮揚華夏文明高君耀忠慎終追遠集資勸建孕吳門高門雄踞要隘兮攬吳天之恢恢巍樓雄視平川兮與千秋之文采爲彰宏達因以爲記

庚午榴月

鄉人高燮初爰筆志

陽羨錢玉麐書

八三叟王蘭香構築

堰橋鄉三電辦公室助資興建

不了齋碑文集萃

孕吳門記

山接九龍之靈兮，地凝五湖之秀；門挹長江之浩蕩兮，道貫神州之廣袤。仰千古之節操兮，貞潔長存于江之東；懷百代之經魁兮，書香芬芳馨吾邦。山不崔嵬高作名兮，集萬方賢良；門樹巍巍吳蘊文兮，揚華夏文明。高君耀忠，慎終追遠，集資創建孕吳門。高山雄踞要隘兮，攬吳天之恢恢；巍樓雄視平川兮，與千秋之文采。爲彰宏達，因以爲記。

庚午榴月

鄉人高燮初爰筆志

陽羨錢玉麟書

八三叟王蘭香構築

堰橋鄉三電辦公室助資興建



稻丰圩序

远祖握石镰而披荆榛，执石锄而耕山中，化野稻为五谷之首，驯野牛为犁耕之畜，已逾七千余年，源远流长哉！高山之主，古称四亭八乡。丁口以数十万计，地皆膏腴。自古以来，男耕女织，上输国，下养家，以食为天，务农为本。际此四化骏发，科技蒸蒸，乡里工业之花萌放，更上层楼矣！为使后人毋忘国本、毋忘辛勤、毋忘粒粒皆辛苦之义，故建稻丰圩于山前，重演农史。邑人龚柏青有识此旨，慨然领衔，以公济公，斥资兴建门墙，造序馆，助成百代大业，化育万世子孙。美哉！

岁次庚午仲夏
堰桥实业总公司经理部助资兴建
鲁堰高燮初撰文
邬湖朱鼎元书文

不了斋碑文集萃



稻豐圩序

遠祖握石鐮而披荆榛執石鋤而耕山中化野稻為五穀之首馴野牛為犁耕之畜已逾七十餘年源遠流長哉高山之主古稱四亭八鄉丁口以數十萬計地皆膏腴自古以來男耕女織上輸國下養家以食為天務農為本際此四化駿發科技蒸蒸鄉里工業之花萌放更上層樓矣為使後人毋忘國本毋忘辛勤毋忘粒粒皆辛苦之義故建稻豐圩於山前重演農史邑人龔柏青有識此旨慨然領銜以公濟公斥資興建門造序館助成百代大業化育萬世子孫美哉

魯堰高燮初撰文

邬湖朱鼎元書文



甲子廳記

高山之上有泉亭名降福古剎名崇福塔院名福德此千古之福地也庚寅歲飢山始以其崢嶸骨肉挫噉之鄉民爾後四十春秋歷滄桑罹時艱自毀形體施福澤惠黎民遺骸骸於域中福民毀己誠真善美也甲子重光吉時也倪公品良未長吾邦改革有成首倡重修靈山此卓犖之大識見也勒石樹碑創建吳文化公園此弘揚中華文明之大事業也七易寒暑八方樂助執事兢兢稍有可成庚午暮春倪公心繫未竟慷慨自任集資營造甲子廳以倡公事群辦之傳統影響所及必有卓識之士財饒之人接踵捐助玉成建園功業光大吾土吾鄉此乃不世之壯舉也廳雖峙山前今碑環列於牆周凡出錢出力出物大有貢獻者盡銘之於石傳之不朽以彰造福萬民積德後人之功福人者必自福也人逢花甲倍稱有福故以甲子名廳祈福

歲在庚午暮春

里人高燮初撰文以誌

家外家主人左手敬書

金城灣開發總公司助資興建

不了齋碑文集萃

甲子厅记

高山之上有泉亭名降福，古刹名崇福，塔院名福德，此千古之福地也。庚寅岁饥，山始以其崢嶸骨肉，拯噉噉之乡民。尔后四十春秋，历沧桑，罹时艰，自毁形体，施福泽，惠黎民，遗残骸于域中，福民毁己，诚真善美也。甲子重光，吉时也。□公□□来长吾邦，改革有成，首倡重修灵山，此卓犖之大识见也；勒石树碑，创建吴文化公园，此弘扬中华文明之大事业也。七易寒暑，八方乐助，执事兢兢，稍有所成。庚午暮春，□公心系未竟，慷慨自任，集资营造甲子厅，以倡公事群办之传统。影响所及，必有卓识之士、财饶之人，接踵捐助，玉成建园功业，光大吾土吾乡，此乃不世之壮举也！厅雄峙于山前兮，碑环列于墙周。凡出钱出力出物大有贡献者，尽皆铭之于石，传之不朽，以彰造福万民，积德后人之功。福人者必自福也，人逢花甲，俗称有福，故以甲子名厅祈福。

岁在庚午暮春

里人高燮初撰文以志

家外家主人左手敬书

金城湾开发总公司助资兴建



军交文化路记

秦皇开驰道，交通中国，六合为一，万世称便，利及后代，伟哉！修桥补路，民间之善举；开险破塞，滋生之美事，通货生财，兴旺邦国，功莫大矣。庚午秋，邑交通局偕驻邑八九〇〇一部队官兵，军交共助，戮力同心，鸠工筑路，为高山添胜景，迎万方之嘉宾，建千秋之宏业，昭炎黄之美德。军者，偃武修文，纠纠弘彬彬之风，功垂三吴沃野；政者，激扬文运，欣欣开生生之道，迹传华夏精神。巍楼依绿水常驻，大道旁青山入云。褒之、美之、记之、铭之，永存不没。

玉成其事襄盛举者为陈林荣、党家昌、朱永昌、张金海。

无锡市、县交通局公路管理处、站，中国人民解放军八九〇〇一部队助建。

岁在庚午腊月
不了斋主撰文
武进张怀仁书

不了斋碑文集萃

军交文化路记

秦皇開馳道交通中國六合為一萬世稱便利及後代偉哉修橋補路民間之善舉開險破塞滋生之美事通貨生財興旺邦國功莫大矣庚午秋色交通局偕駐邑八九〇〇一部隊官兵軍交共助戮力同心鳩工築路為高山添勝景迎萬方之嘉賓建千秋之宏業昭炎黃之美德軍者偃武修文糾糾弘彬彬之風功垂三吳沃野政者激揚文運欣欣開生生之道迹傳華夏精神巍樓依綠水常驻大道旁青山入雲褒之美之記之銘之永存不沒

玉成其事襄盛舉者為陳林榮黨家昌朱永昌張金海

無錫市縣交通公路管理處站中國人民解放軍八九〇〇一部隊助建

歲在庚午臘月 不了齋主撰文 武進張懷仁書



吴地船桥史馆序

太湖烟波浩渺，三万六千顷，吴越为之望断；江南水网绵密，川渠港汊湾，比邻如隔云汉。自古形胜所制，吴人以舟楫为舆马，以津梁为通道，不可一日或缺，亦生息繁衍必备之长技也。溯古吴先民剡木为舟，伐木成桥，开船桥之滥觞。伍胥治吴，建船场，兴舟师，源出泰伯故里；买臣接踵，宏楼船；孙吴造艨艟，扬威江海。自兹，隋、唐、宋、元，技愈精，船愈大，品愈多。迄于郑和，宝船起自龙江，巨舰百艘，七下西洋三十余国，涉沧溟十万余里，思之令人扬眉吐气。江海通达，生意兴隆；路桥畅行，财源茂盛；开丝绸之路于海上，扬华夏之风于环宇。欸乃之声，随绿波而荡漾，长桥垂虹，映涟漪若游龙。锦绣江南，鱼米之乡，遂成富甲天下繁荣之地，得舟桥之利明矣。无锡市、县交通局执事治涉本业。感先人创业灿烂，堪为后人足式。以宏见卓识，商于局中同仁，撙节珍闻异事，发起创建吴地船桥史馆，并得沪交通大学船舶系、同济大学桥梁系之助，共襄盛举，以传后世。

壬申新春

不了斋主撰文

香草居客程 莹书

玉成其事者吴钊 陈林荣 党家昌

不了斋碑文集萃



太不灣木不灣太
盛吳堤得橋開萬多踵成可北湖
舉地為自垂絲餘迄窰橋一觀運
以船後橋虹綢里於樓開日如波
傳橋人之映出愈鄭船船或障浩
後史足利連路之和孫橋藝雲渺
一館武明鏡于令寶吳之亦漢三
并以矣若海人船造濫生自萬
壬申新春不了齋主撰文
玉成其事者吳
得窰無游上揚起滕鰲息古六
滬見錫龍揚眉自艦仁繁形千
交草市餘華吐龍揚胥徐勝頃
運識縣繡憂氣江威治必而吳
大音交江之江巨江吳備制誠
學於通南風海船海連之吳為
船居局魚拾通百自艤場技以望
舶中甄米豐逢七隋興也角斷
系同事之宇生下唐自溯楫江
同仁治觀欸意西宋師古為南
濟據涉遂乃興洋元源吳輿北
大拾本成之隆三技出先馬經
學珍業富聲躍一愈泰民以舖
橋開感甲隄賜餘積伯刻津密
襟異先天下波行國船故木梁川
系事人下波行國船故木梁川
之發創繫而財涉愈里為為渠
助起業榮蕩源滄六實自通港
共叛燦之漾茂溟品臣伐道汭

吳地船橋史館序